

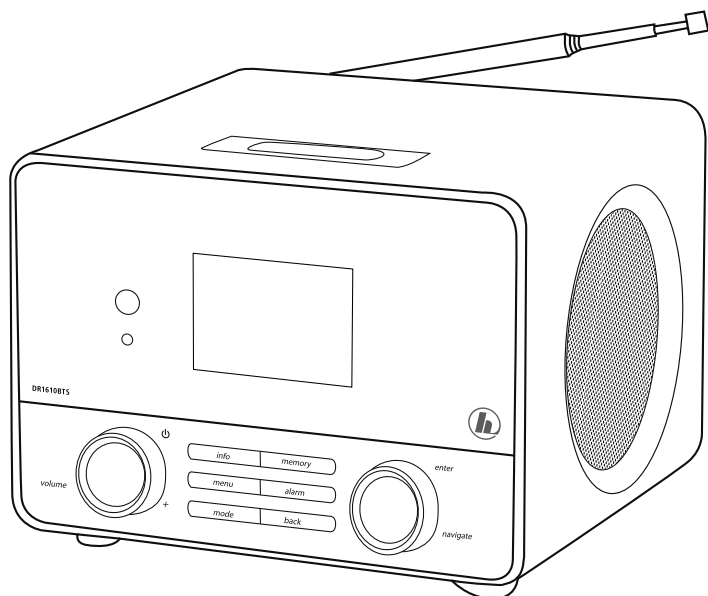
00054870
(DR1610BTS)

hama®

THE SMART SOLUTION

Digital Radio

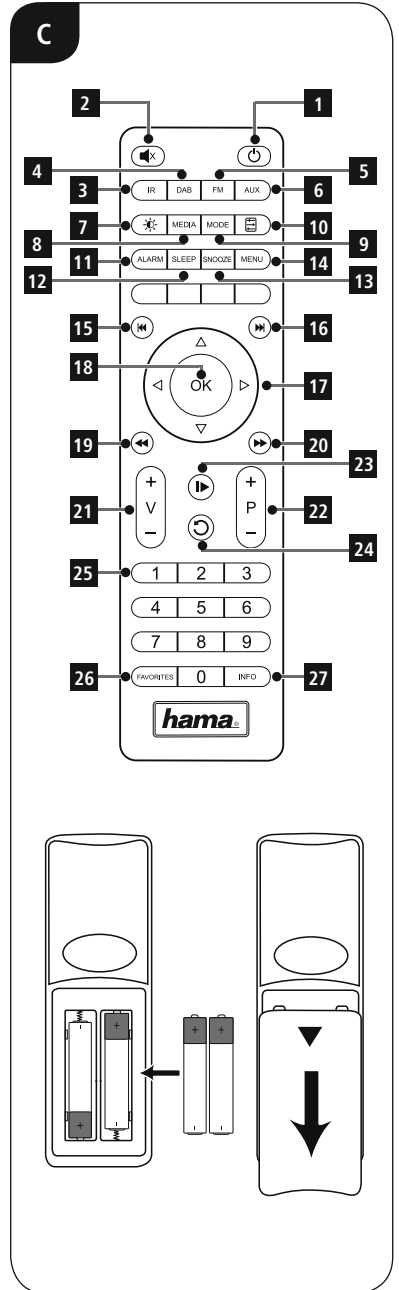
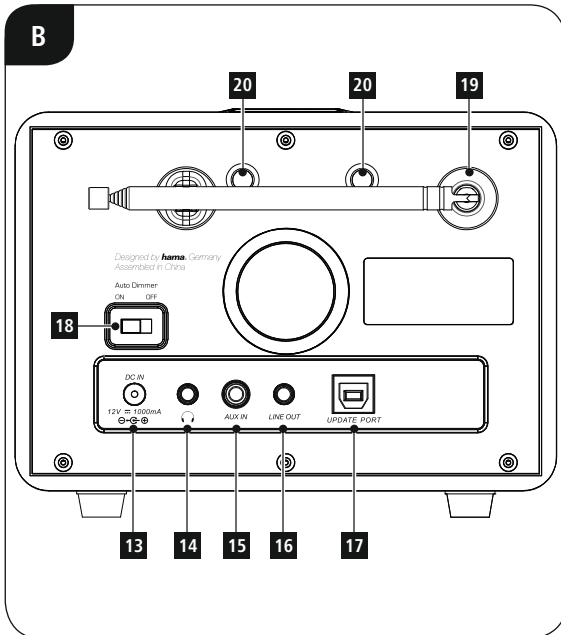
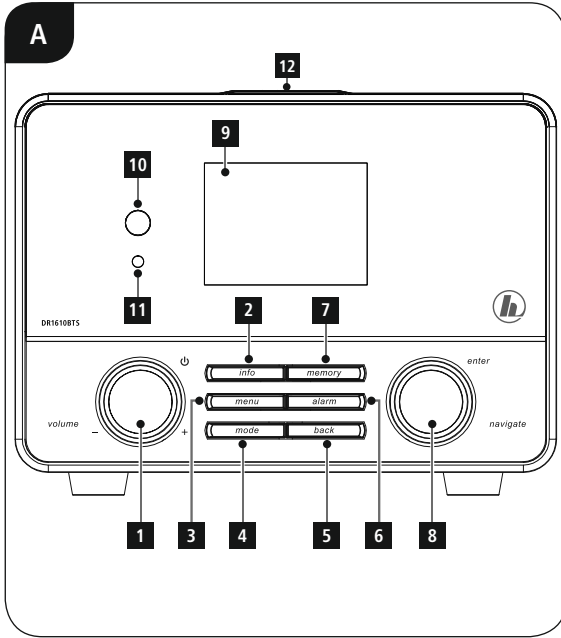
Digitalradio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk

Caractéristiques techniques

Récepteur radio	DAB ✓	DAB+ ✓	FM ✓	Internet -	Spotify -
Connectivité	Bluetooth® V2.1				
Profil Bluetooth®	A2DP V1.2, AVRCP V1.4				
Écran	2.4" (6,1 cm Couleur TFT)				
Fréquences DAB/DAB+	174 – 240 MHz				
Fréquences FM	87.5 – 108 MHz				
Enceinte	2.75"	2 x 5 W (RMS)			
Matériau du corps sonore	Bois MDF				
Entrée de courant	12 V  1 A				
Consommation de courant	Fonctionnement	max. 12 W	Standby	< 1 W	
Connexions	Prise DC, sortie de ligne (3,5 mm), AUX IN (3,5 mm) Prise jack (3,5 mm), USB (port de mise à jour)				
Favoris	DAB/DAB+ : 30	FM : 30			
Codec	DAB : MP2, AAC	Bluetooth® : SBC			
Langues UI	Anglais, Français, Allemand, Italien, Finlandais, Néerlandais, Danois, Norvégien, Polonais, Suédois, Portugais, Espagnol, Slovaque, Tchèque, Turc				
Contenu de l'emballage	DR1610BTS, adaptateur électrique, télécommande, Batterie alcaline 2x AAA, manuel d'instructions				
Dimensions (L x H x P)	16 x 12 x 15 cm				
Poids	1.3 kg				
Puissance radiofréquence maximale transmise	Bluetooth® : 4dBm				
Fréquences Bluetooth®	2 402 – 2 480GHz				



Éléments de commande et d'affichage

A : face avant de la radio		
1	[volume -/+] [⏻]	Rotation : réglage du volume Pression : Interrupteur marche/arrêt
2	[info]	Consultation d'informations supplémentaires
3	[menu]	Retour direct au menu / Retour au niveau de menu précédent
4	[mode]	Commutation de mode (Bluetooth, DAB, FM, Aux in)
5	[back]	Retour au niveau de menu précédent
6	[alarm]	Accès direct aux réglages du réveil
7	[memory]	Liste/ sauvegarde des favoris
8	[enter/ navigate]	Rotation : sélection Pression : confirmation
9		LCD 2.4"
10		Récepteur infrarouge
11		Capteur de luminosité
12	[SNOOZE]	Activation de SNOOZE

B : face arrière de la radio		
13		Alimentation électrique
14		Prise des écouteurs
15		Prise femelle AUX-In (entrée auxiliaire)
16		Prise ligne de sortie
17		Port USB-B (mise à jour uniquement)
18		Variateur automatique de luminosité
19		Antenne
20		Filetage pour la fixation au support mural

C : Télécommande		
1	[⏻]	Interrupteur marche/arrêt △ Pression [volume -/+]/ [⏻]
2	[OK]	confirmation △ Pression [enter/navigate]
3	Touches de navigation	▲ Haut / ▼ Bas / < Retour au niveau de menu différent △ [retour] / > En avant / Confirmation △ Pression [enter/navigate]/[OK]
4	Touches de volume [+]/ [-]	réglage du volume △ Tourner [volume -/+]/ [⏻]
5	[MENU]	Retour direct au menu △ [menu]
6	[MODE]	Changement de mode de fonctionnement (radio Internet, Spotify Connect, lecteur de musique, DAB, FM, entrée auxiliaire Aux in) △ [mode]
7	[INFO]	Consultation d'informations supplémentaires △ [info]
8	[MUTE]	Mise en sourdine
9	[ALARM]	Accès direct aux réglages du réveil △ [alarm]
10	[I ◀ ◀]	Titre précédent (mode de fonctionnement : Spotify Connect, lecteur de musique)
11	[▶ ▶ I]	Titre suivant (mode de fonctionnement : Spotify Connect, lecteur de musique)
12	[▶ II]	Démarrage/arrêt de la lecture (mode de fonctionnement : Spotify Connect, lecteur de musique, Aux in)
13	Touches numériques	Accès direct aux favoris / sauvegarde des favoris
14	[SLEEP]	Réglage de la fonction sommeil △ [SNOOZE]
15	[SNOOZE]	Activation de SNOOZE △ [SNOOZE]

Sommaire

Structure du menu	3	11. Sommeil	12
1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques .4		12. Réveil	12
2. Contenu de l'emballage	4	12.1 Réglages	12
3. Consignes de sécurité	4	12.2 Activer/désactiver le réveil	13
4. Informations et indications avant la mise en service ...	5	12.3 Activer/désactiver le réveil en mode veille	13
5. Mise en service	5	12.4 Arrêter le réveil/Snooze	13
5.1 télécommande	5	13. Paramètres système	13
5.2 Radio – Connexion et procédure de démarrage	5	13.1 Égaliseur	13
5.3 Remarques générales concernant la commande	5	13.2 Paramètres horaires	14
5.4 Première configuration	6	13.3 Langue	14
6. Menu principal/modes	6	13.4 Paramètres par défaut	14
7. DAB	7	13.5 Actualisation du logiciel	15
7.1 Recherche/recherche automatique	7	13.6 Info	15
7.2 Liste de stations	7	13.7 Rétroéclairage	15
7.3 Nettoyage de la liste de stations	7	13.8 AUX : veille automatique	15
7.4 Favoris	8	14. Installation murale	15
7.4.1 Sauvegarder des favoris	8	15. Nettoyage et entretien	16
7.4.2 Ouverture des favoris	8	16. Exclusion de garantie	16
7.4.3 Gestion des favoris par télécommande	8	17. Service et assistance	16
7.5 DRC (Dynamic Range Control)	8	18. Consignes de recyclage:	16
8. FM	9	19. Déclaration de conformité	16
8.1 Réglage de la recherche	9		
8.2 Recherche automatique de stations	9		
8.3 Recherche manuelle de stations	9		
8.4 Favoris	9		
8.4.1 Sauvegarder des favoris	9		
8.4.2 Ouverture des favoris	10		
8.4.3 Gestion des favoris par télécommande	10		
8.5 Réglage audio	10		
9. Entrée auxiliaire	10		
10. Bluetooth	11		
10.1 Première connexion Bluetooth (couplage)	11		
10.2 Connexion Bluetooth automatique (après un appariement déjà établi)	11		

Structure du menu

DAB	Station List	
	Full Scan	
	Prune Invalid	
	DRC	
		High
		Low
		Off
	System Settings *	
FM	Scan setting	Strong stations only
		all stations
	Audio settings	Stereo allowed
		Forced Mono
	System Settings *	
Bluetooth	Pair	
	System Settings *	
AUX in		
	System Settings *	
System Settings *	Sleep	Off
		15 Minutes
		30 Minutes
		45 Minutes
		60 Minutes
		90 Minutes
	Equaliser	Normal
		Classic
		Jazz
		Pop
		Rock
		Speech
		My EQ
		My EQ profile Setup
	Time/Date	Set Time/Date
		Auto Update
		Set 12/24 hour
		Set Date Format
	Backlight	Timeout
		On Level
		Dim Level
	Language	
	Factory Reset	
	Software Update	
	Software Version	



Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

Risque d'électrocution

Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer un risque d'électrocution.

2. Contenu de l'emballage

- Radio numérique DR1610BTS
- Notice d'utilisation/ Mode d'emploi
- bloc secteur
- Télécommande
- 2 piles AAA

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage privé et non commercial.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

Risque d'électrocution

- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur, le câble de l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

Avertissement - Piles

- Respectez impérativement la polarité des piles (indications + et -) lors de leur insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles du produit si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.



4. Informations et indications avant la mise en service

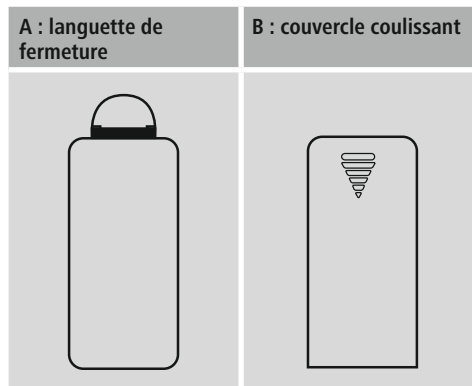
Remarque – Optimisation de la réception

- Veuillez noter :
- Déployez l'antenne entièrement.
- Nous vous recommandons de placer l'antenne à la verticale afin de garantir une réception optimale.
- Le cas échéant, testez différents endroits afin d'obtenir la meilleure réception possible.

5. Mise en service

5.1 télécommande

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de la télécommande.
- Tirez (le cas échéant) la languette de fermeture vers l'arrière et soulevez le couvercle. Pour d'autres modèles de télécommande, il suffit de glisser le couvercle dans la direction marquée.



- Insérez les piles fournies en respectant les indications de polarité. La polarité conforme est indiquée par les pôles positifs et négatifs dans le compartiment à piles.

5.2 Radio – Connexion et procédure de démarrage

Branchez le câble secteur à une prise de courant conformément installée et facile d'accès.

Le bloc secteur convient pour une tension de réseau de 100-240 V et peut donc être utilisé dans presque tous les réseaux électriques à courant alternatif. Veuillez toutefois noter qu'un adaptateur peut être éventuellement nécessaire dans certains pays.

L'entreprise Hama propose une gamme de produits adaptés sur www.hama.com.

Remarque

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant appropriée.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- La prise de courant doit être facilement accessible à tout moment.
- Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.

Une fois l'appareil branché sur la prise, l'initialisation a lieu.

5.3 Remarques générales concernant la commande

Consignes d'utilisation

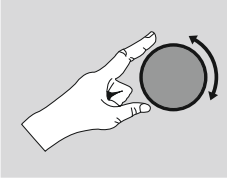

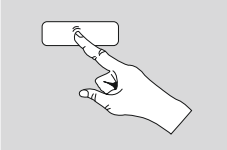
- Dans ce mode d'emploi, il est toujours fait référence au pilotage direct sur l'appareil. Les fonctions utilisables uniquement à l'aide de la télécommande sont expliquées dans un chapitre dédié.
- Vous trouverez les touches de la télécommande ainsi que les touches correspondantes de l'appareil (▲) dans les Éléments de commande et d'affichage.
- La touche **[OK]** et la touche de navigation ► de la télécommande correspondent à une pression sur la touche **[enter/navigate]**.
- La touche de navigation ◀ de la télécommande correspond à la touche **[back]** de la face avant de la radio.
- Les touches de navigation ▲/▼ correspondent à une rotation vers la gauche et vers la droite de la molette **[enter/navigate]** de la face avant de la radio.
- Dans les menus proposant différentes options (par ex. DRC, Langue etc...), l'option actuellement sélectionnée est marquée *.
- En présence de différents boutons (Ja (OUI) ou Nein (NON), etc.), le bouton sélectionné est indiqué par <>.

Navigation et commande

- En tournant **[enter/navigate]**, vous sélectionnez les entrées du menu.
- En appuyant sur **[enter/navigate]**, vous confirmerez votre sélection.

Cette procédure est représentée dans ce mode d'emploi par les symboles suivants.



Sélection (navigate)	Confirmation (enter)
	
	Certaines fonctions peuvent être appelées par des touches rapides. Une pression sur les touches rapides est représentée par ce symbole.

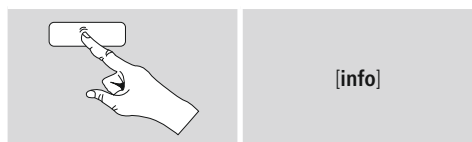
Après avoir appuyé sur une touche rapide, naviguez dans les entrées de menu proposées avec le bouton **[enter/navigate]**.

Réglage du volume/sourdine

- Tournez le bouton **[volume +/-]** / [🔊] pour augmenter (droite) ou réduire (gauche) le volume.
- Appuyez sur la touche **[MUTE]** de la télécommande pour mettre la radio en sourdine.
- Appuyez à nouveau sur la touche **[MUTE]**, afin de retrouver le niveau de volume précédent la mise en sourdine.

Informations supplémentaires

Si vous appuyez sur **[info]**, des informations supplémentaires s'afficheront – en fonction du mode de fonctionnement, de la station, des fichiers de musique, etc...



• Description

Indication de la station de radio, du programme en cours, du contenu, des thèmes, etc...

• Genre/pays du programme

Le genre (style musical) et le pays/le Land/la région de la station sont indiqués.

• Taux de bits

Le taux de bits numériques audio de la station captable est affiché.

• Codec

Indication de la procédure de codage pour la numérisation de données et de signaux, par ex. MP3, WMA

• Taux d'échantillonnage

Indication du taux d'échantillonnage (fréquence d'échantillonnage) indiquant la fréquence à laquelle le signal audio est interrogé sur une période donnée.

• Tampon de lecture

L'intensité du signal de la station captable est représentée par la longueur de la barre affichée.

• Date d'aujourd'hui

• Heure

• Erreur de signal

• Service non disponible

Cette information s'affiche lorsqu'aucune réception DAB n'est actuellement disponible.

Mise sous et hors tension/Veille

- Appuyez sur **[volume +/-]** / [🔊], pour allumer ou éteindre la radio (veille).
- Coupez l'alimentation de l'appareil pour l'éteindre complètement.

5.4 Première configuration

Lors du premier démarrage, la recherche de stations est automatiquement lancée dans le mode DAB. La langue de menu par défaut de la radio est l'anglais. Réglez la langue de votre choix comme décrit dans le chapitre **13.3 Langue**.

6. Menu principal/modes

Le menu principal comporte les différents modes de fonctionnement ainsi que d'autres accès directs expliqués dans les chapitres suivants :

7. DAB
8. FM
9. Entrée auxiliaire
10. Bluetooth

Les modes de fonctionnement peuvent également être sélectionnés en appuyant plusieurs fois sur **[mode]**.

7. DAB

La radio reçoit toutes les fréquences de radios numériques courantes dans une plage de 174 MHz à 240 MHz (bande III, canaux 5A à 13F).

- En appuyant de nouveau sur **[mode]**, activez le mode **DAB** sur la radio :



- sinon, appuyez sur la touche [DAB] de la télécommande pour passer directement à ce mode.

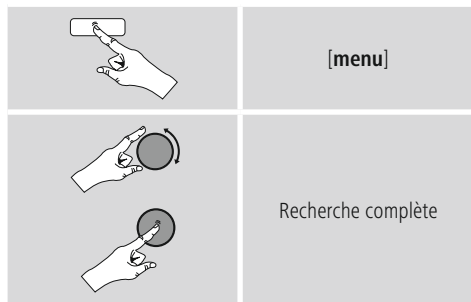
7.1 Recherche/recherche automatique

La recherche automatique de stations DAB explore la bande DAB III afin de détecter les stations disponibles. Toutes les stations détectées et captables sans interférences seront mémorisées par ordre alphabétique après la recherche automatique.

Les stations détectées lors d'une recherche précédente, mais dont la réception est impossible apparaîtront dans la liste des stations avec un ? devant leur nom.

La recherche automatique de stations DAB démarre automatiquement lors du premier lancement dans le mode DAB ; elle est affichée à l'écran par **Recherche ...** et une barre de progression.

Procédez comme suit si vous désirez relancer la recherche automatique :

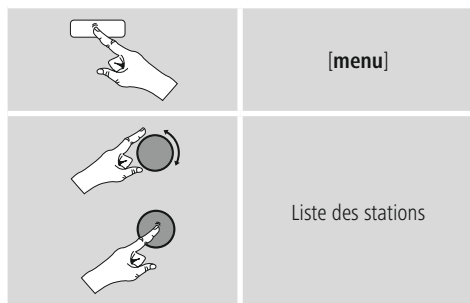


7.2 Liste de stations

Vous pouvez consulter la liste de stations en mode DAB à tout moment. Vous disposez de deux possibilités :

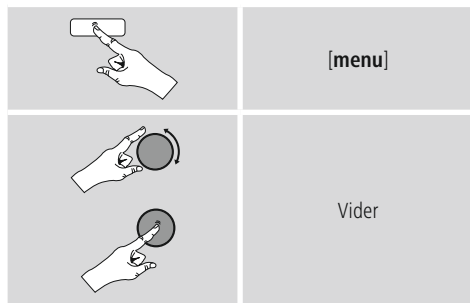
- a) Pendant la lecture d'une station, tournez simplement **[enter/navigate]**. La liste de stations à l'écran apparaît à l'écran de la radio.

b)



7.3 Nettoyage de la liste de stations

Procédez comme suit afin de supprimer des stations de la liste qui ne sont pas disponibles actuellement dans votre zone de réception :



Toutes les stations actuellement non captables seront supprimées de la liste si vous confirmez le message en sélectionnant **Oui**.



7.4 Favoris

Vous disposez de 30 emplacements mémoire de favoris pour sauvegarder vos stations préférées et y accéder de façon directe et rapide.

7.4.1 Sauvegarder des favoris

- Syntonisez la station que vous désirez placer dans un emplacement mémoire de favoris.
- Lorsque la station est émise, appuyez sur la touche **[memory]** sur la face avant de la radio et maintenez-la enfoncée.



Un aperçu des emplacements mémoire de favoris apparaît à l'écran au bout de deux secondes environ.

- En faisant tourner **[enter/navigate]**, vous passerez d'un emplacement mémoire à l'autre (1 à 30).
- Appuyez sur **[enter/navigate]** pour enregistrer la station dans l'emplacement mémoire de favoris souhaité.

7.4.2 Ouverture des favoris

Appuyez sur **[memory]** pour ouvrir l'aperçu des emplacements mémoire de favoris.



À l'aide de **[enter/navigate]**, sélectionnez un des favoris.

Remarque

Les favoris ne peuvent pas être supprimés. Si les 10 emplacements mémoire de favoris sont occupés et que vous souhaitez enregistrer une autre station dans les favoris, sélectionnez un emplacement mémoire déjà occupé. L'ancienne station sera écrasée par la nouvelle station.

7.4.3 Gestion des favoris par télécommande

Favoris 1-10

La télécommande fournie est dotée de touches numériques de

de 1-0 (0 Δ 10). Chacune de ces touches peut être affectée à un favori (par type de réception).

- Pour mémoriser une station, appuyez sur la touche numérique concernée de la télécommande pendant env. trois secondes.
- La radio confirme cette mise en mémoire en indiquant mémorisé à l'écran.
- Pour ouvrir le favori, appuyez brièvement sur la touche numérique concernée de la télécommande.

Stations favorites 1-30 (alternative aux touches numériques)

- Pour enregistrer une station dans un des emplacements mémoire de favoris 1-30, maintenez la touche **[FAVORITES]** enfoncée (env. trois secondes). Un aperçu des emplacements mémoire de favoris apparaît à l'écran au bout de deux secondes.
- Avec les touches de favoris **[+]/[-]** (en tournant **[enter/navigate]**), vous passerez d'un emplacement mémoire à l'autre (1-30).
- Appuyez sur **[OK]** (**[enter/navigate]**), pour enregistrer la station dans l'emplacement mémoire de favoris souhaité.
- Pour consulter le favori, appuyez ensuite brièvement sur **[FAVORITES]**, et, à l'aide des touches de favoris **[+]/[-]** (en tournant **[enter/navigate]**), sélectionnez le favori souhaité et confirmez la sélection en appuyant sur **[OK]** (**[enter/navigate]**).

7.5 DRC (Dynamic Range Control)

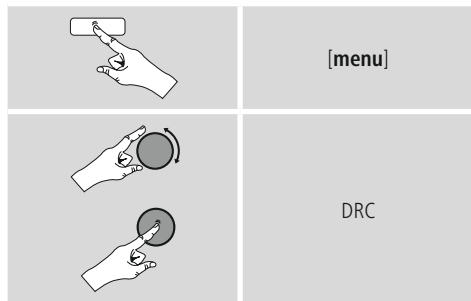
Certaines stations du réseau DAB prennent en charge un contrôle du volume actif lors de la lecture. Si le volume augmente soudainement, le DRC (Dynamic Range Control) le diminue automatiquement. En cas de baisse soudaine du volume, le DRC l'augmente automatiquement. La même procédure est appliquée lorsque le volume baisse soudainement. La radio augmente à nouveau le volume.

DRC haut : réajustement complet des différents volumes. Forte compression, peut réduire la dynamique d'un morceau de musique de manière audible.

DRC bas : réajustement partiel des différents volumes. Subtil, sans trop de perte de dynamique.

DRC Désactivé : aucun réajustement.

Procédez comme suit pour effectuer le réglage :



8. FM

En appuyant de nouveau sur [mode], activez le mode **FM** sur la radio :

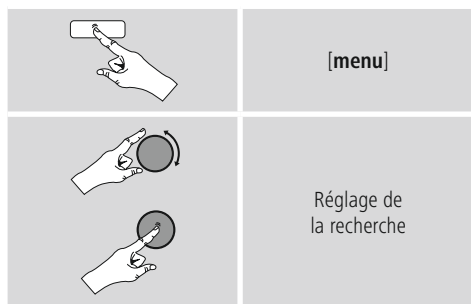


Sinon, appuyez sur la touche [FM] de la télécommande pour passer directement à ce mode.

8.1 Réglage de la recherche

Avec le réglage de la recherche, vous pouvez déterminer si les stations présentant une faible intensité de signal doivent rester inconsiderées lors de la recherche automatique.

Procédez comme suit :



- Sélectionnez **Stations fortes** uniquement afin que la recherche automatique ne s'arrête que sur les stations présentant une forte intensité de signal. Dans le cas contraire, la recherche de stations s'arrête sur chaque station pour laquelle un signal est capté.

8.2 Recherche automatique de stations

- Appuyez sur [enter/navigate] jusqu'au démarrage de la recherche automatique.
- La radio interrompt la recherche dès qu'une station est captée ; la lecture de cette station démarre.
- Appuyez une nouvelle fois sur [enter/navigate] afin de continuer la recherche jusqu'à la station suivante.

8.3 Recherche manuelle de stations

Les paramètres manuels d'une station vous permettent de définir une fréquence souhaitée et de recevoir une station dont le signal était trop faible pour être captée lors de la recherche automatique et qui, de ce fait, n'a pas été prise en compte.

- Tournez [enter/navigate] (gauche : - 0,05 MHz / droite : + 0,05 MHz) jusqu'à ce que la fréquence souhaitée s'affiche. Attendez un instant : la lecture du signal capté commence.

8.4 Favoris

Vous disposez de 10 emplacements mémoire de favoris pour sauvegarder vos stations préférées et y accéder de façon directe et rapide.

8.4.1 Sauvegarder des favoris

- Syntonisez la station que vous désirez placer dans un emplacement mémoire de favoris.
- Lorsque la station est émise, appuyez sur la touche [memory] sur la face avant de la radio et maintenez-la enfoncée.



Un aperçu des emplacements mémoire de favoris apparaît à l'écran au bout de deux secondes environ.

- En faisant tourner [enter/navigate], vous passerez d'un emplacement mémoire à l'autre (1 à 10).
- Appuyez sur [enter/navigate] pour enregistrer la station dans l'emplacement mémoire de favoris souhaité.



8.4.2 Ouverture des favoris

Appuyez sur **[memory]** pour ouvrir l'aperçu des emplacements mémoire de favoris.



À l'aide de **[enter/navigate]**, sélectionnez un des favoris.

Remarque

Les favoris ne peuvent pas être supprimés. Si les 10 emplacements mémoire de favoris sont occupés et que vous souhaitez enregistrer une autre station dans les favoris, sélectionnez un emplacement mémoire déjà occupé. L'ancienne station sera écrasée par la nouvelle station.

8.4.3 Gestion des favoris par télécommande

Favoris 1-10

La télécommande fournie est dotée de touches numériques de 1-0 (0 \pm 10). Chacune de ces touches peut être affectée à un favori (par type de réception).

- Pour mémoriser une station, appuyez sur la touche numérique concernée de la télécommande pendant env. trois secondes.
- La radio confirme cette mise en mémoire en indiquant mémorisé à l'écran.
- Pour ouvrir le favori, appuyez brièvement sur la touche numérique concernée de la télécommande.

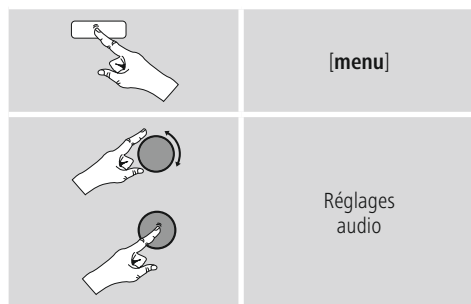
Stations favorites 1-30 (alternative aux touches numériques)

- Pour enregistrer une station dans un des emplacements mémoire de favoris 1-30, maintenez la touche [FAVORITES] enfoncée (env. trois secondes). Un aperçu des emplacements mémoire de favoris apparaît à l'écran au bout de deux secondes.
- Avec les touches de favoris [+]/[-] (en tournant [enter/navigate]), vous passerez d'un emplacement mémoire à l'autre (1-30).
- Appuyez sur [OK] ([enter/navigate]), pour enregistrer la station dans l'emplacement mémoire de favoris souhaité.
- Pour consulter le favori, appuyez ensuite brièvement sur [FAVORITES], et, à l'aide des touches de favoris [+]/[-] (en tournant [enter/navigate]), sélectionnez le favori souhaité et confirmez la sélection en appuyant sur [OK] ([enter/navigate]).

8.5 Réglage audio

La qualité de réception de certaines stations difficilement captables peut être légèrement améliorée avec le mode de réception « mono ». Vous pouvez activer cette option (**Stations mono**) dans le menu ; la radio commutera alors automatiquement en mode mono en cas de mauvaise qualité de réception.

Procédez comme suit afin de modifier cette option :



9. Entrée auxiliaire

Via l'entrée audio analogique (prise **AUX IN**), vous pouvez connecter des appareils mobiles (par ex. smartphone, tablette, lecteur MP3, etc...) à la radio et lire des fichiers audio sur la radio.

- En appuyant de nouveau sur **[mode]**, activez le mode **AUX** sur la radio :



Sinon, appuyez sur [AUX] sur la télécommande pour passer directement à ce mode.

- Connectez votre appareil mobile à l'entrée audio (prise (AUX IN) de la radio au moyen d'un câble audio de 3,5 mm (jack).
- Démarrez et commandez la lecture audio via l'appareil connecté.



10. Bluetooth

Via Bluetooth, vous pouvez connecter vos appareils à la radio et utiliser cette dernière comme appareil de lecture. La commande de la lecture s'effectue directement sur l'appareil. Le volume peut être également réglé sur la radio.

Remarque – Bluetooth

- Veuillez contrôler que votre appareil portable (téléphone portable, etc.) est bien compatible Bluetooth.
- Veuillez noter que la portée maximale de la connexion Bluetooth est de 10 mètres sans obstacles tels que parois, personnes, etc.
- Il est possible que la connexion soit gênée par d'autres appareils / d'autres connexions Bluetooth dans votre environnement.
- La radio ne peut être couplée qu'à un seul appareil à la fois.
- Veuillez noter que la compatibilité dépend des profils Bluetooth pris en charge et des versions Bluetooth utilisées. (voir : caractéristiques techniques, mode d'emploi de l'appareil utilisé)

Activez le mode Bluetooth® sur la radio en appuyant plusieurs fois sur **[mode]** :



10.1 Première connexion Bluetooth (couplage)

- Assurez-vous que votre appareil compatible Bluetooth soit allumé et que le Bluetooth soit activé.
- Ouvrez le menu des paramètres Bluetooth sur votre appareil portable et attendez que l'appareil **DR1610BTS** apparaisse dans la liste des appareils Bluetooth détectés.
- Le cas échéant, lancez une recherche d'appareils Bluetooth sur votre appareil.
- Sélectionnez l'appareil **DR1610BTS** puis patientez jusqu'à ce que la radio apparaisse en tant que connectée dans les réglages Bluetooth de votre appareil.
- Sur l'écran de la radio, votre appareil s'affiche également comme étant connecté.
- Démarrez et pilotez la lecture audio via l'appareil.

Remarque – Mot de passe Bluetooth

Certains appareils requièrent un mot de passe pour l'établissement de la connexion avec un appareil Bluetooth.

- Saisissez le mot de passe **0000** lors de la connexion avec des radio dans le cas où l'appareil exige la saisie d'un mot de passe.

10.2 Connexion Bluetooth automatique (après un appariement déjà établi)

- Les appareils qui ont déjà été couplés à la radio sont automatiquement enregistrés dans la radio.
- Si l'appareil est couplé pour la première fois à la radio, procédez comme décrit au point **10.1. Première connexion Bluetooth (couplage)**.
- Assurez-vous que votre appareil compatible Bluetooth soit allumé et que le Bluetooth soit activé.
- La connexion s'effectue automatiquement.
- Le cas échéant, ouvrez les réglages Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez **DR1610BTS**.
- Démarrez et pilotez la lecture audio via l'appareil.

Remarque – Mauvaise connexion

Après que la première connexion entre la radio et l'appareil portable ait été effectuée avec succès, les connexions suivantes sont établies automatiquement. Dans le cas où la connexion Bluetooth n'est pas établie automatiquement, vérifiez les points suivants :

- Dans les paramètres Bluetooth® de l'appareil portable, vérifiez que l'appareil **DR1610BTS** est connecté. Si ce n'est pas le cas, réitérez les étapes décrites dans le paragraphe Première connexion Bluetooth.
- Vérifiez que la distance séparant l'appareil portable de la radio est inférieure à 10 mètres. Si ce n'est pas le cas, diminuez la distance séparant les appareils.
- Vérifiez s'il existe des obstacles pouvant réduire la portée. Si c'est le cas, rapprochez les appareils, l'un de l'autre.



11. Sommeil

La radio dispose d'une fonction de minuterie vous permettant de mettre l'appareil en veille au bout d'une durée sélectionnée.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche [**SNOOZE**] de la télécommande afin de activer l'intervalle de temps souhaité (off/15/30/45/60/90/120 minutes).



- Lorsque l'intervalle de temps est écoulé, la radio passe au mode veille.
- Appuyez sur [**volume +/-**] / [⏻], pour rallumer la radio.
- En appuyant de nouveau sur la touche [**SNOOZE**], vous pouvez à tout moment modifier ou désactiver un intervalle de temps déjà actif (Arr. mode sommeil).

Remarque

Lorsque la fonction de minuterie (Sommeil) est active, le rétroéclairage peut être réglé séparément – par ex. plus foncé que dans le mode normal – (voir 13.7 Rétroéclairage)

12. Réveil

La radio dispose de deux heures de réveil différentes.

12.1 Réglages

Réveil 1 et Réveil 2 sont configurés de manière identique et permettent l'enregistrement de deux heures de réveil séparées. Sélectionnez Réveil 1 ou 2 - en appuyant à nouveau sur [**alarm**] et en appuyant sur [**enter/navigate**] pour confirmer – et réglez les détails suivants à l'aide de [**enter/navigate**].



Réveils:

- Sélectionnez **Marche** afin de procéder aux réglages du réveil. Une fois les réglages terminés, le réveil est automatiquement activé.
- Sélectionnez **Arrêt** afin de désactiver le réveil sélectionné et les réglages correspondants.

Durée Activé :

Sélectionnez d'abord les heures, puis les minutes de l'heure de réveil.

Durée:

Choisissez un intervalle de temps (15/30/45/60/90 minutes). Le réveil reste actif pour l'intervalle de temps sélectionné.

Source :

Vous pouvez définir le type de son souhaité pour votre réveil (**Buzzer**, **DAB** ou **FM**).

Programme :

Si vous choisissez **DAB/FM**, précisez avec quelle station vous souhaitez être réveillé. Vous pouvez choisir parmi les 10 emplacements mémoire de favoris ou les **Stations dernièrement écoutées**.

Mode :

Choisissez quand le réveil doit être activé :

→ Tous les jours - Une fois - Week-end - Jours ouvrables

Jours :

Si vous optez pour une seule fois, saisissez la date du réveil qui ne doit sonner qu'**une fois**.



Volume :

Sélectionnez le volume auquel vous souhaitez être réveillé. Le volume dernièrement réglé pour la radio ne joue aucun rôle pour ce réglage.

Remarque

- Il est recommandé d'autoriser les mises à jour horaires automatiques. Cela permet de garantir que, même si l'alimentation électrique est interrompue – par ex. en cas de panne de courant –, l'heure sera réactualisée.


12.2 Activer/désactiver le réveil

- Sélectionnez le réveil 1 ou 2 en appuyant plusieurs fois sur **[alarm]** - et en tournant **[enter/navigate]** l'option **Réveil activé/Réveil désactivé**, pour activer ou désactiver le réveil (1/2) sélectionné.
- Quand le réveil est activé, le symbole correspondant  /  est affiché.

12.3 Activer/désactiver le réveil en mode veille

- En mode veille, appuyez sur la touche **[alarm]** afin d'afficher l'activité actuelle du réveil.
- Appuyez de nouveau sur **[alarm]** ou tournez le bouton **[enter/navigate]**, afin d'activer/désactiver le réveil 1 et/ou le réveil 2.
- Appuyez sur la touche **[enter/navigate]** afin de valider le réglage.

12.4 Arrêter le réveil/Snooze

- Si le réveil est déclenché, appuyez sur **[volume +/-]** / , pour arrêter le réveil..
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **[SNOOZE]** de la télécommande afin d'activer la fonction Snooze.
- Le réveil reste éteint pendant la durée de l'intervalle de temps fixé (5/10 minutes), puis se réenclenche.
- Si le réveil n'est pas arrêté, la radio bascule automatiquement dans le mode veille à la fin de l'intervalle de temps (de la durée) prédéfini(e).

13. Paramètres système

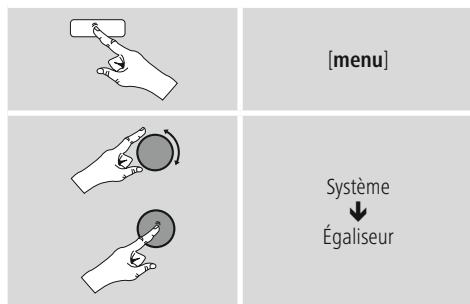
Dans les Paramètres système, vous pouvez procéder à tous les réglages et consulter des informations importantes sur la radio.

13.1 Égaliseur

À l'aide de l'égaliseur, vous pouvez adapter la sonorité de la radio comme vous le souhaitez en réglant l'intensité des basses et des aigus.

Vous pouvez choisir parmi des profils pré-configurés – adaptés à différents genres – ou créer un profil individuel.

- Afin de procéder aux réglages de l'égaliseur, procédez comme suit :

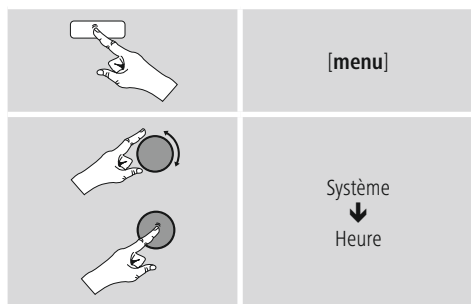


- À l'aide du bouton **[enter/navigate]**, sélectionnez un des profils pré-configurés.
- Pour créer votre propre profil d'égaliseur, sélectionnez l'option **Mon EQ....** .
- Vous accédez aux paramètres des **Basses et des Aigus**.
- Pour modifier une valeur, appuyez sur **[enter/navigate]** lorsque vous vous trouvez sur la sélection de votre choix et modifiez-la en faisant tourner **[enter/navigate]** vers la gauche ou vers la droite. Si une lecture est en cours pendant le réglage, vous entendrez directement les modifications dans la sonorité.
- Confirmez les réglages en appuyant de nouveau sur **[enter/navigate]**.
- Après avoir défini tous les paramètres, appuyez sur la touche **[menu]** de la radio pour les confirmer.



13.2 Paramètres horaires

Vous accéderez aux paramètres horaires comme suit :



Mise à jour automatique (MAJ Automatique)

Toute MAJ/ MAJ via DAB/ via FM

Lors de l'actualisation automatique via le réseau de la radio FM/DAB/DAB+, l'heure et la date sont fournies par les stations et traitées par l'appareil. En cas de synchronisation à travers cette source, vous pouvez être sûr que, même après une panne de courant, l'heure sera correctement synchronisée et que les heures de réveil enregistrées seront maintenues.

Aucune mise à jour

L'heure et la date (**JJ-MM-AAAA/MM-JJ-AAAA**) doivent être réglées manuellement car aucune synchronisation automatique n'est effectuée.

Régl. heure/ date

Réglez la date (**JJ-MM-AAAA/MM-JJ-AAAA**) et l'heure (**hh:mm**) manuellement à l'aide [**enter/navigate**].

Régl. 12h/24h

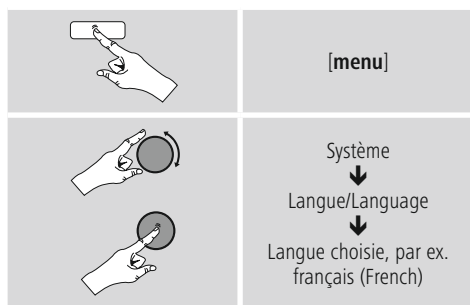
Sélectionnez le format (12 heures/24 heures).

Régl. format date

Sélectionnez le format (**JJ-MM-AAAA/MM-JJ-AAAA**).

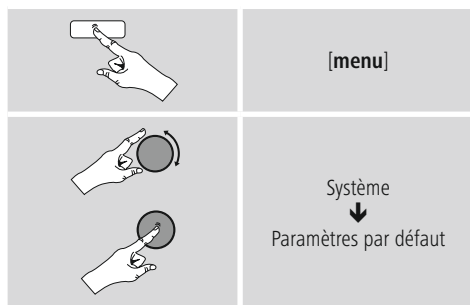
13.3 Langue

Pour modifier la langue du menu de la radio, réglée avant ou lors de la première mise en service, procédez comme suit :



13.4 Paramètres par défaut

Pour rétablir les paramètres par défaut de la radio (état de livraison), procédez comme suit :



Confirmez la question en sélectionnant **Oui** pour rétablir les paramètres par défaut de la radio.

Tous les réglages paramétrés seront effacés.

Remarque

- Les problèmes et les dysfonctionnements peuvent éventuellement être réparés avec le rétablissement des paramètres par défaut.
- Tous les préréglages, comme les favoris et listes de stations sont cependant irrévocablement supprimés.

13.5 Actualisation du logiciel

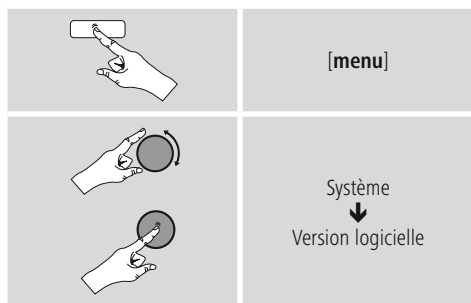
Nous n'avons cessé d'optimiser les logiciels de nos radios et de développer de nouvelles caractéristiques afin de pallier d'éventuelles pannes, d'élargir les fonctions, etc...

Nous vous recommandons de toujours installer les mises à jour disponibles sur votre radio.

Vous trouverez des informations concernant l'exécution d'une mise à jour sur le feuillet complémentaire et/ ou sous forme de fichier PDF à télécharger sur www.hama.com.

13.6 Info

- Pour consulter les informations du logiciel de la radio, procédez comme suit:



13.7 Rétroéclairage

Capteur de luminosité activé

- Faites glisser le sélecteur (18) en Position ON.

La luminosité de l'écran s'ajuste automatiquement à la luminosité ambiante.

Capteur de luminosité désactivé

- Faites glisser le sélecteur (18) en Position OFF.

Vous avez la possibilité de régler le rétroéclairage séparément pour les différents modes (mode de fonctionnement, mode veille, mode sommeil).

- Procédez comme suit :



- Pour les modes mode de fonctionnement (Marche) et mode sommeil (Sleep mode), sélectionnez parmi différents niveaux de clarté.
- Pour le mode veille (En attente), sélectionnez également un niveau de clarté pour le rétroéclairage en mode veille.
- Sous **Temporisation**, choisissez un intervalle de temps. Lorsque la radio se trouve en mode veille, appuyez sur une touche quelconque (sauf [volume +/-] / [⏻]), pour éclairer l'écran au niveau de clarté du mode pour la durée de l'intervalle de temps sélectionné.
- Appuyez sur [alarm] pour, d'un côté, voir l'écran s'allumer et, de l'autre, afficher et régler l'activité actuelle du réveil - comme décrit au point **11.3 Activer/désactiver le réveil décrit en mode veille** - afficher et régler l'activité actuelle du réveil.
- Sinon, appuyez sur la touche [⏻] de la télécommande pour modifier directement le rétroéclairage dans le mode en cours.

13.8 AUX : veille automatique

Dans le mode **Aux in (Entrée auxiliaire)**, la radio passe en mode veille au bout de 15 minutes par défaut.

14. Installation murale

Remarque

- Veuillez contrôler que votre dispositif de suspension est adapté à une charge d'au moins de 2,0 kg.
- Suivez les instructions et respectez les consignes de sécurité fournies avec le support de montage.

- Vous pouvez fixer la radio au mur à l'aide d'un dispositif de suspension adéquat (par ex. réf. Hama : 00118031).
- Utilisez, à cet effet, les orifices de fixation (20) situés sur la face arrière de la radio.



15. Nettoyage et entretien

- Nettoyez ce produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Débranchez l'adaptateur CA de la source de courant si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Entrez-le dans un local sec, propre et protégé des rayons directs du soleil.

16. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

17. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

18. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

19. Déclaration de conformité

CE Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00054870] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
www.hama.com -> 00054870 -> Downloads.

Bandes de fréquence	Bluetooth: 2.402 – 2.480GHz
Puissance de radiofréquence maximale	Bluetooth: 4dBm (EIRP)



hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany
www.hama.com

The Spotify software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.